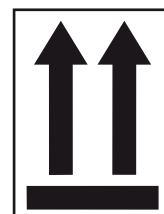


# ACER DL

## Motor pentru porti culisante

INSTRUCTIUNI PENTRU INSTALARE, UTILIZARE SI MENTENANTA

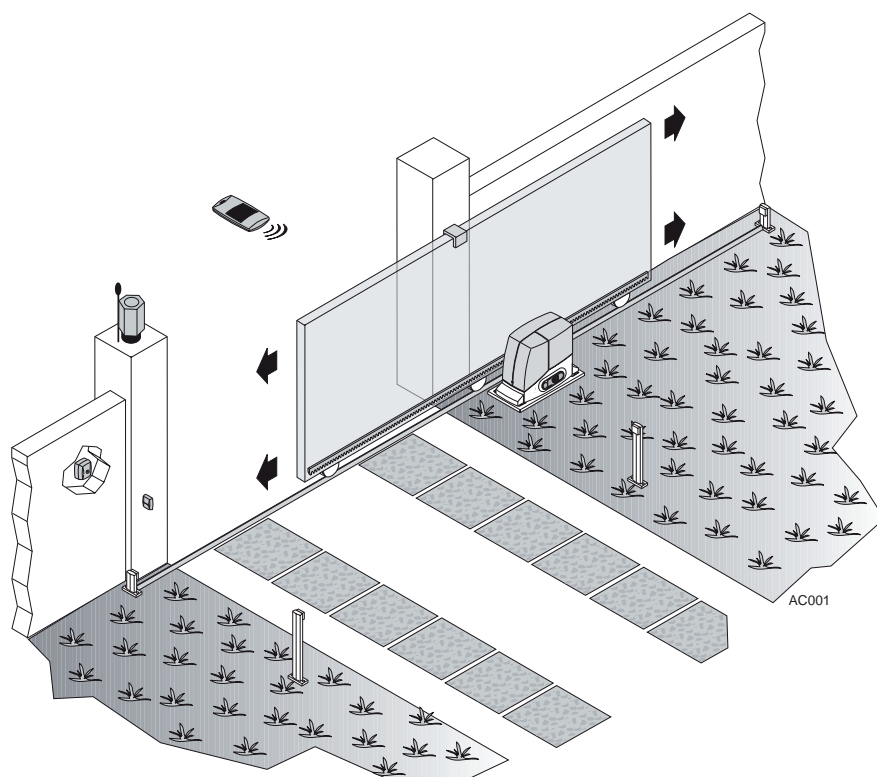


  
MADE IN ITALY

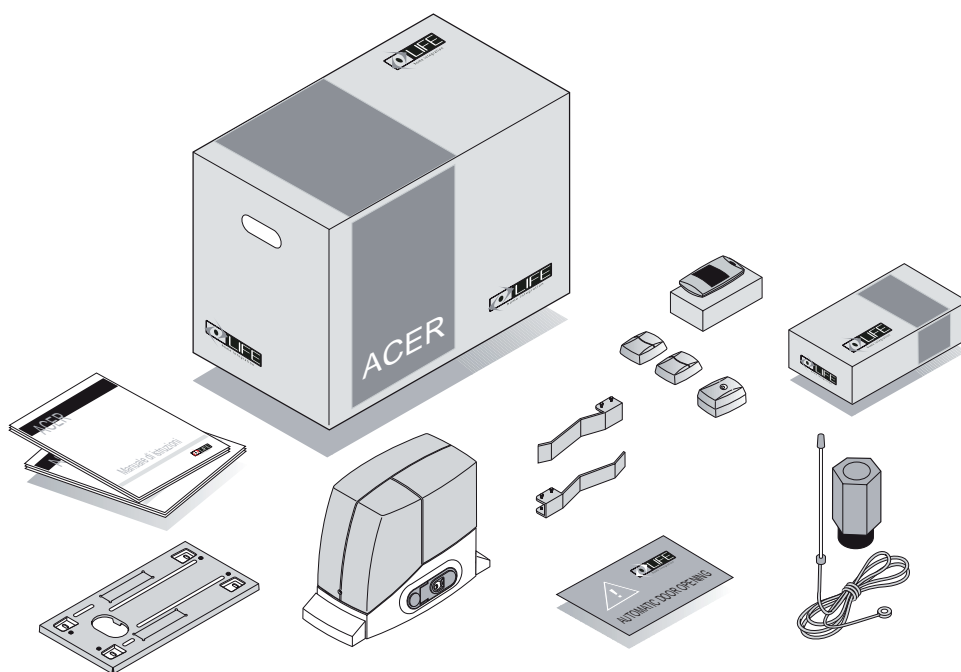


# INSTALARE STANDARD

**Fig.1:** Componente si dispozitive ale unei automatizari tipice.



**Fig.2:** Descrierea componentelor.



# SPECIFICATII TEHNICE

LIFE isi rezerva dreptul sa faca modificatii ale specificatiilor tehnice in orice moment si fara o instiintare in prealabil, fara a schimba scopul de utilizare al produsului si nici modul de functionare.

ACER: Motorul ireversibil pentru porti culisante cu codificator optic/magnetic si ECU incorporat								
Versiune:		ECU - 230 Vca 50					ECU - 24 V d.c.	
		AC4R DL RG1R DL	AC6R DL RG1R DL	AC8R DL RG1R DL	AC12R DL RG1R DL	AC15RM DL RG1R DL	AC3RM24DL RG1R 24 DL	AC6RM24DL RG1R 24 DL
Alimentare	V	230 Vac 50 Hz						
Alimentare motor	V	230 Vac					24 Vdc	
Putere motor	W	250	380	300	350	400	150	150
Putere intrare-aliment. principala 230V/ Absorbție max. 24 V	A	1,1	1,2	1,4	1,6	1,6	6	6
Capacitor	μF	14	14	16	16	16	NO	
Impingere	N	500	700	900	1200	1500	300	500
Lubrifiere	Type	grasso	grasso	olio	olio	olio	grasso	grasso
Protectie termica	°C	140					NO	
Comutator de limita		2 comutatoari de limita electromecanici sau magnetici in versiunea M						
Codificator		optic					magnetic	
Viteza	m/min	10	8			6/12		11
Modul roata dintata externa		4						
Numar dinti roata externa		18	16			16		
Ciclu lucru	%	35				50	80	
Timp de lucru nominal	min	10				20	20	
Timp reincarcare baterie (optional)*		FARA				BATERIE	48	
Cicluri de deschidere cu baterie incarcata*		FARA				BATERIE	10	
Temperatura operare	°C	-20 ~ +70					-20 ~ +70	
Clasa protectie	IP	44 / 55**					44 / 55**	
Clasa izolatie motor		F					D	
Asamblare		orizontal cu placa ancorare dedicata						
Dimensiune / greutate		170 (placa) x 342 x 288 (h) mm / 10 kg						
A nu se folosi intr-un mediu acid, salin sau explozibil		NO						
Greutatea maxima a portii	kg	400	600	800	1200	1500	300	600

\* Pentru baterii 2 Ah (optional si instalate).

\*\*Clasa de protectie pentru comutator de limita magnetic

## 1.0 INSTALARE

c) Gently pull the key outwards until the hatch is protruding, then pull outwards until it stops. See fig. (1.3).

### 1.1 Trecerea motorului pe modul manual

Atentie:

- Instalatorul trebuie sa afiseze instructiuni despre folosirea cheii pentru deblocarea usilor in mod manual.
- Activarea deblocarii manuale ar putea cauza o miscare necontrolata a portii in cazul unei probleme mecanice sau atunci cand nu sunt echilibrate.
- Inainte de a incepe manevra, opriti alimentarea automatizarii.
- Pentru a evita ruperea cheii, nu aplicati o forta excesiva.

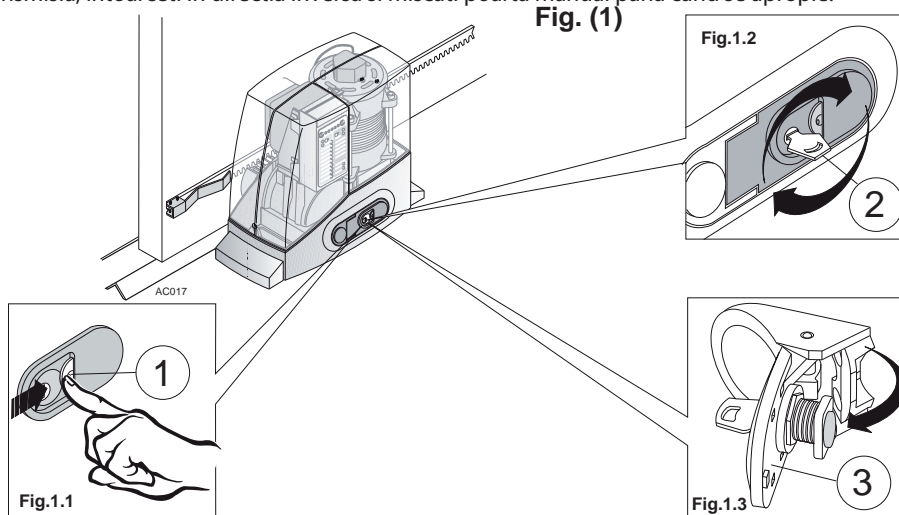
a) Glisati protectia blocatorului (1). Vezi fig. (1.1).

b) Introduceti cheia (2) in blocator si invaritati spre dreapta 90 grade. Vezi fig. (1.2).

c) Scoateti cheia usor pana cand trapa este proeminenta, apoi trageti spre exterior pana cand se opreste. Vezi fig. (1.3).

d) Motorul este acum deblocat si poate fi mutat cu mana. Un mini-comutator asamblat in dispozitivul de blocare previne operarea motorului atunci cand alimentarea este reluata.

e) Pentru a reconecta transmisia, intoarceti in directia inversa si miscati poarta manual pana cand se apropie.



## 1.2 Instalarea componentelor motorului: pozitionarea si instalarea placii de montaj

Zona unde este instalat motorul trebuie sa permita spatiu suficient pentru mentenanta si pentru operatiunile de eliberare manuala.

a) Vezi dimensiunile in fig.2.

Fig. (2)

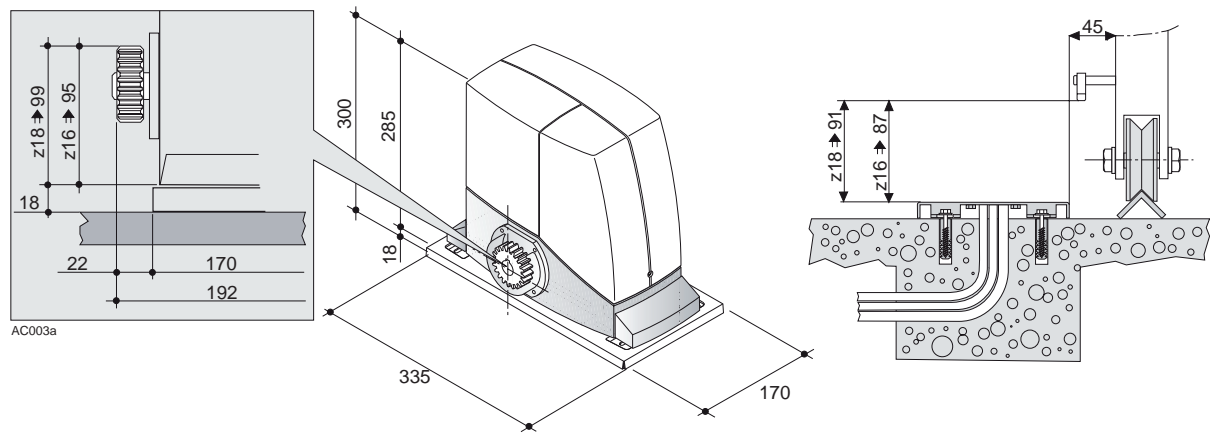
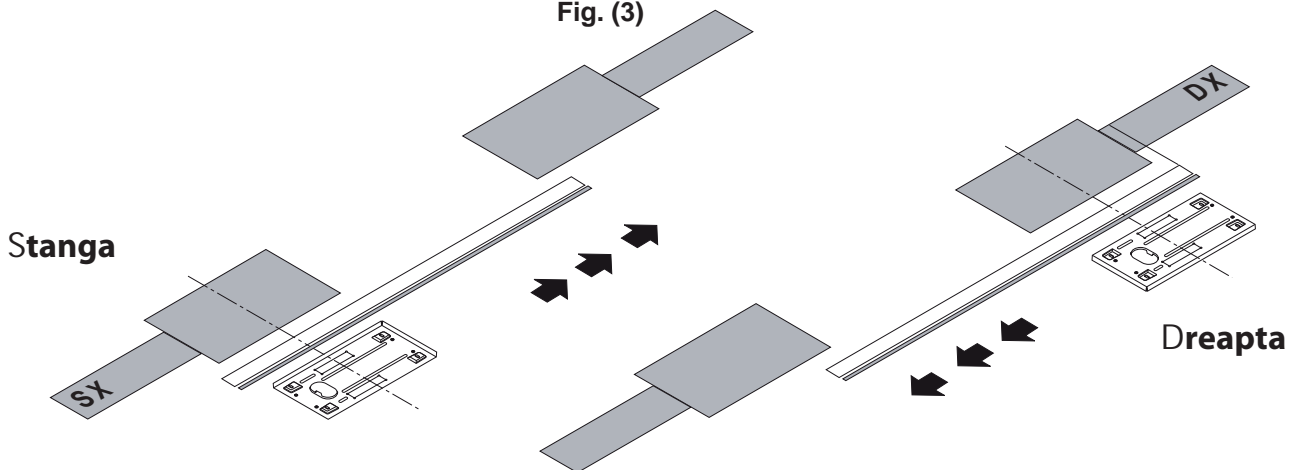


Fig. (3)

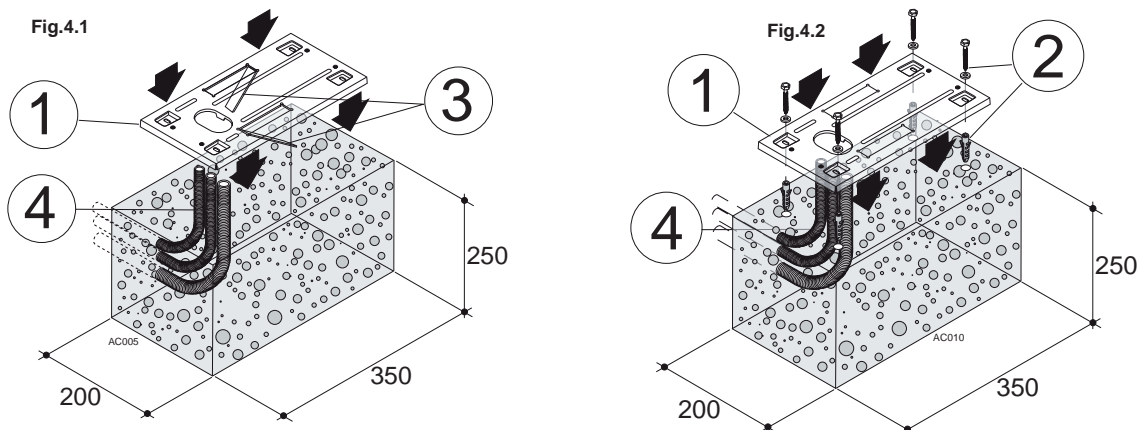


b) Observati orientarea in fig. (3) pentru pozitionarea motorului in placa de montaj (D – S).

c) Vezi in fig. (2.2) inaltimea pentru pinionii cu 16 sau 18 dinti.

d) Asezati cablurile electrice (4), permitandu-le sa iasa si sa ne conectati astfel incat sa nu se poata umple de pamant. Fixati placa de montaj (1) in placa de beton cu 4 suruburi (2), vezi fig.(4.2); sau turnati beton proaspat indoint cei doi "L" (3), vezi fig.(4.1).

Fig. (4)



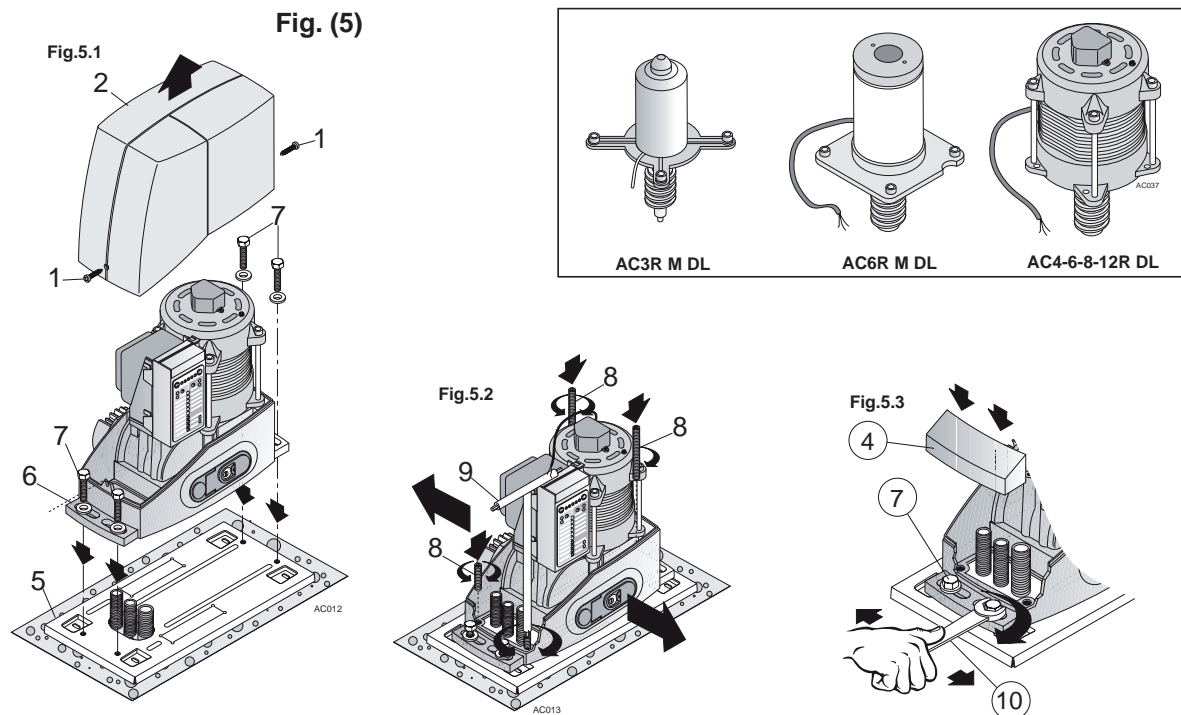
**ATENTIE:** Daca instalatorul este supun sau conditii grele de munca sau daca greutatea foii de poarta depaseste 300 kg, placa de montaj (1) trebuie sa fie acoperita de beton.

## 1.3 Instalarea componentelor motorului: pozitionarea si instalarea motorului

a) Inlaturati capacul motorului (2) desfacand suruburile (1); lasati motorul pe placa de montaj si invartiti manual cele 4 suruburi 4 M10 (7) pana la 3/4 din cursa. Vezi fig. (5.1).

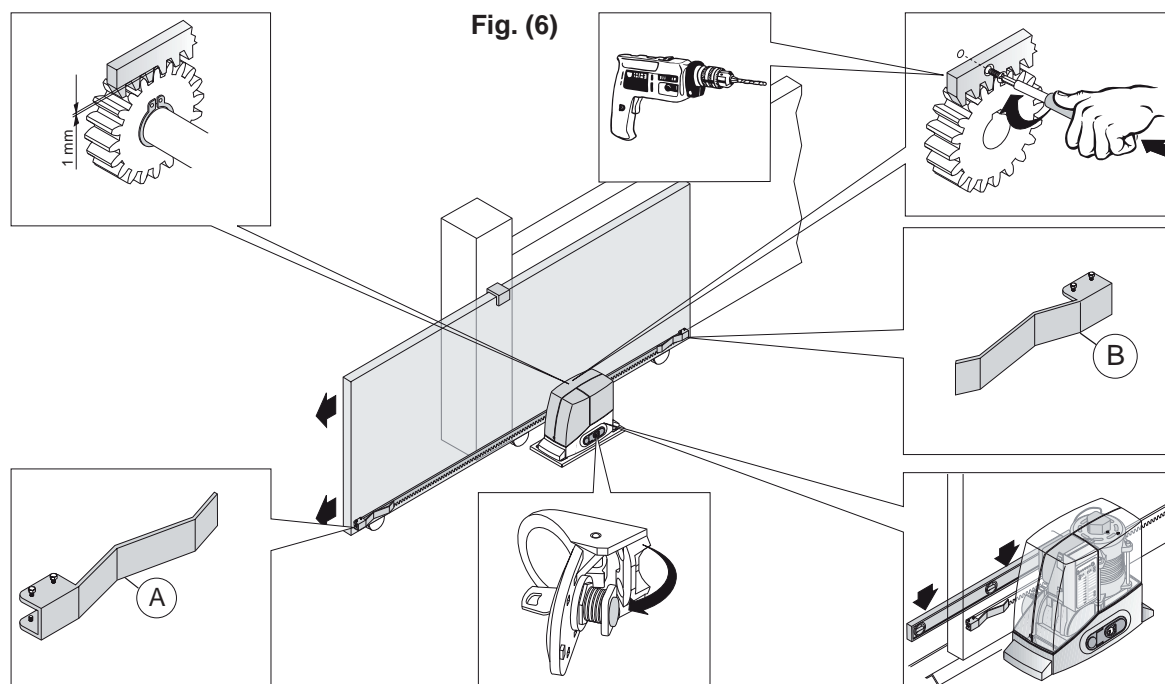
b) Ajustati vertical motorul utilizand cele 4 dibluri (8) punandu-l la acelasi nivel cu cheia (9); ajustati motorul astfel incat sa fie paralel cu poarta. Vezi fig. (5.2).

c) Strangeti motorul blocand cele 4 suruburi M10 (7) si saibele cu o cheie (10). Puneti din nou capacul (4). Vezi fig.(5.3).



## 1.4 Instalarea componentelor motorului: anamblarea cremalierii

Asamblati suportii limitatoarelor "poarta deschisa" (A) si "poarta inchisa" (B) la capetele cremalierii, fixandu-le cu suruburile din pachet, asa cum este indicat in fig. (6). Retineti ca poarta se va deplasa cu 2-3 cm in plus dupa interventia limitatoarelor; in consecinta, ajustati pozitia suportilor astfel incat poarta nu se loveste de placile de oprire mecanica.



## 2.0 CABLARE SI CONEXIUNI

- Motorul trebuie sa fie conectat la placa de baza Life (ECU).
  - Toate operatiunile de cablare si conexiune trebuie sa fie facute cu placa de baza deconectata de la alimentare. Daca dispozitivul de deconectare nu este vizibil, afisati un semn: "ATENTIE: MENTENANTA IN CURS".
- Cablarea liniara interna a motorului efectuata de producator nu se va modifica sub nici o forma.

### 2.1 Conectari electrice

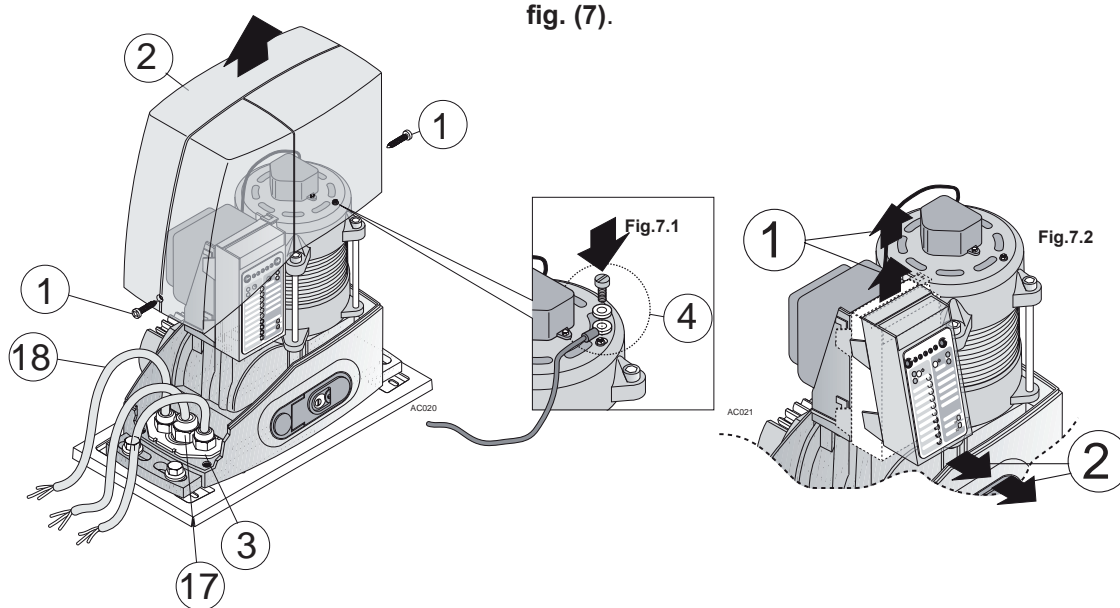
Conexiune	Tip de cablu
Cablu de alimentare	3x1,5 mm2

**ATENTIE:** cablurile utilizate trebuie sa se potriveasca cu tipul de instalare. Este responsabilitatea instalatorului sa aleaga materialul potrivit.

- Cablul de alimentare nu trebuie sa fie mai usor decat 60245 IEC 57 (HO5RN-F).
- In interiorul cablului, un fir trebuie sa fie galben cu verde.
- Stratul exterior al cablului trebuie sa fie compus din polychloroprene.
- Toate firele trebuie sa fie neacoperite cat mai putin posibil (cel mult 6mm) si cat mai aproape posibil de terminalele de conexiune, pentru a preveni contactul accidental cu parti vii in cazul in care cablul se deconecteaza de la terminale.
- Nu fixati in prealabil cablurile care trebuie fixate la borne cu suruburi.
- Trebuie prevazut un dispozitiv de prindere a cablului de alimentare. Asamblati cablul de alimentare astfel incat, daca acesta iese din dispozitivul sau de fixare, firele sunt tensionate inaintea impamantarii.

### 2.2 Introducerea cablurilor electrice in motor

- Pentru a accesa placa de baza inlaturati capacul (2) motorului de reductie inlaturand cele doua suruburi laterale (1).
- Deschideti gaurite pre-perforate (3), inserati garniturile cablurilor (17), apoi introduceti cablurile (18) necesare pentru conexiuni (tineti cablurile 230 V si cele de voltaj slab separat). Lasati cablurile mai lungi cu aproximativ 40cm.
- Asamblati usa garniturilor de cabluri avand grija sa se potriveasca bine la marginile bazei motorului pentru a preveni accesul insectelor si a mizeriei. Vezi fig. (7).



### 2.3 Conexiunile electrice ale placii de baza

Instalatorii trebuie sa faca conexiunile la sursa de alimentare de 230 Vac 50 Hz si la diferitele dispozitive de automatizare. Conexiunile dintre placa de baza, motor, codificator si autotransformator au fost deja efectuate de catre producator.

**ATENTIE:** din motive de securitate, este esentiala impamantarea motorului.

Impingeti firul galben si verde de pe cablul de alimentare la bucla de pe mansona superior, in punctul marcat de simbolul de impamantare, asa cum este indicat in fig. (7.1).

Pentru a facilita operatiunile de conectare si programare ale placii de baza, aceasta poate fi scoata din carcasa. Operatiunea este simpla si nu necesita utilizarea de scule.

a) scoateti placa de baza tragand in sus si, in functie de lungimea cablurilor, sprijiniti-o de marginile motorului sau o puteti tine in mana.

Odata ce cablarea si/sau programarea este completa, puneti placa de baza inapoi in carcasa apasand usor pana aceasta se fixeaza in cele 4 clipsuri. Vezi fig. (7.2).



## SCOPUL UTILIZARII

• Motoarele ACER sunt fabricate pentru deschiderea și închiderea portilor rezidentiale culisante. Utilizarea improprie sau utilizarea pentru niste porti mai mari decat cele indicate in capitolul SPECIFICATII TEHNICE va fi considerata neconforma cu scopul utilizarii. Producatorul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru utilizarea improprie. Proprietarul isi asuma intreaga responsabilitate pentru utilizarea improprie, lucru care va atrage pierderea garantiei.

- Oricare alta utilizare decat cea descrisa mai sus este strict interzisa.
- Motorul nu trebuie instalat sau utilizat in medii cu risc de explozie.
- Instalatorul trebuie sa se asigure ca mediul in care automatizarea este instalata este conform cu temperatura de utilizare indicata pentru motor. (vezi capitolul SPECIFICATII TEHNICE).
- Motorul nu este potrivit pentru utilizarea cu porti cu usi incorporate decat data automatizarea nu poate fi actionata atunci cand usa este deschisa.
- Motorul poate fi folosit doar atunci cand este in perfecta stare de functionare si in conformitate cu scopul utilizarii



## Instructiuni si avertizari pentru instalare

- Persoana care instaleaza motorul este responsabila de analiza riscurilor si de manipularea in siguranta a dispozitivelor automatizarii.
- Inainte de a incepe instalarea, verificati daca aveti nevoie de alte dispozitive sau materiale necesare pentru a completa automatizarea, pentru a se potrivi situatiei specifice in care acestea vor fi utilizate.
- Este strict interzisa motorizarea unei porti care nu este deja eficienta si securizata, intrucat automatizarea nu poate rezolva problemele cauzate de instalarea si intretinerea incorecte ale portii.
- In timpul instalarii, urmati constant standardele EN 12453 si EN12445.
- Asigurati-va ca dispozitivele individuale care urmeaza sa fie instalate sunt potrivite pentru automatizare, luand in considerare punctele specificate in capitolul SPECIFICATII TEHNICE. Nu continuati instalarea daca chiar si doar un singur dispozitiv nu este potrivit pentru scopul utilizarii.
- Asigurati-va ca locul instalarii nu este predispus la inundatii, ca nu contin surse de caldura sau flacara etc.
- In timpul instalarii protejati componentele automatizarii pentru ca lichidele (ex: ploaie) si/sau corpuri straine (pamant, pietris etc.) sa nu intre inapoi.

## Verificari preliminare

Inainte de a incepe instalarea, urmatoarele verificari trebuie efectuate:

- 1) Greutatea si dimensiunile portii nu trebuie sa depaseasca limita de utilizare (vezi capitolul SPECIFICATII TEHNICE), daca se depasesc aceste limite, motorul nu trebuie instalat.
- 2) Structura portii trebuie sa fie potrivita pentru instalarea motorului si conforma cu standardele curente.
- 3) Miscarea portii atat la deschidere, cat si la inchidere trebuie sa fie uniforma, fara sa existe puncte de rezistenta mai mare sau frictiune.
- 4) Poarta trebuie sa fie prinsa bine si sa nu existe risc de deraiere, acest lucru poate fi verificat miscand poarta inainte si inapoi de cateva ori.
- 5) Poarta trebuie sa fie dreapta (ex: sa nu se miste in nici un punct cand se deplaseaza pe cremaliera). Asigurati-va ca poarta nu deviaza din cursa normala in timpul miscarii.
- 6) Poarta trebuie sa fie perfect dreapta in planul in care cremaliera este fixata, pentru a preveni orice miscare neregulata in timpul operarii.
- 7) Limitatoarele trebuie sa fie suficient de solide si nu trebuie sa existe riscul deraiirii in cazul in care portile se ciocnesc cu limitatoarele.
- 8) Zona de instalare a motorului nu trebuie sa fie predispusa la inundatii si adtfel, poarta nu trebuie sa fie instalata in gropi, santuri, gropi in pamant, etc.
- 9) Baza de ciment unde trebuie instalat motorul trebuie sa fie solida si compacta.

## INSTRUCTIUNI DE MENTENANTA SI AVERTIZARI

- Odata ce automatizarea a fost testata, parametri setati nu trebuie schimbati. Daca ulterior se fac ajustari (e.g. schimbarea valorilor de votaj), toate verificarile necesare pentru testare si conformitate cu standardele trebuie repetate.
- Producatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru stricaciunile sau ranile cauzate de ne-conformarea la informatiile din acest manual si la instructiunile de siguranta.
- Producatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru stricaciunile sau functionarea gresita care apare dupa neconformarea cu instructiunile de mentenanta.
- Pentru a mentine eficienta functionarii motorului si pentru a-l tine in siguranta, urmati procedurile de curatare, verificare si mentenanta descrise in acest manual.
- Orice verificare, operatiune de reparare sau mentenanta trebuie sa fie facuta de catre un instalator profesionist.
- Intotdeauna opriti alimentarea la curent in cazul unei defectiuni si inaintea oricarei operatiuni, pentru a preveni activarea portii.
- Proprietarul nu este autorizat sa inlature capatul motorului.
- Daca cablul de alimentare este defect, acesta trebuie inlocuit de catre producator, la un service autorizat sau de catre o persoana calificata pentru a evita orice risc.
- Proprietarul nu este autorizat sa foloseasca tastatura de programare.
- Folositi numai accesoriile originale.
- Nu operati modificari tehnice sau de programare asupra motorului. Operatiunile de acest gen pot cauza probleme de functionare si / sau risc de accidente. Producatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru stricaciunile provenite din modificarea produselor.
- In cazul in care se intervine asupra intrerupatoarelor automate sau a sigurantelor, inainte de a restaura conditiile de functionare si a elimina erorile, cereti ajutorul unui instalator profesionist.
- Daca exista o eroare care nu poate fi rezolvata urmand instructiunile din acest manual, contactati vanzatorul.
- Toate operatiunile de mentenanta, reparatie sau inlocuire trebuie sa fie inregistrate in jurnalul de mentenanta, provenit de la instalatorul profesionist.
- Verificati instalatia frecvent pentru a va asigura ca nu sunt semne de dezechilibru mecanic, uzura sau deteriorari ale cablurilor si partilor asamblate: nu utilizati automatizarea pana cand nu s-au efectuat reparatiile sau ajustarile necesare.

Curatarea automatizarii

### ATENIE:

- Nu curatati niciodata motorul cu spray cu apa sau dispozitive de spalare.
- Nu folositi substante corozive, solventi sau spirt pentru a curata motorul.
- Opriti alimentarea la curent inainte de a cuparata motorul.
- a) Automatizarile sunt aproape intotdeauna instalate in exterior si, astfel, sunt supuse la variatii de clima si expuse la elemente care transporta resturi si mizerii, care pot crea probleme.
- b) Intreaga zona unde este instalata automatizarea trebuie mentinuta curata pentru a evita probleme de functionare sau erori.
- c) Mentineti zona cremalierii curata, maturand pietrisul, praful sau pamantul din zona.
- d) Curatati zona unde este instalat motorul pentru a preveni ca pietrele, mizeriile, pamantul, fruntele uscate, acele de brad etc. sa se acumuleze in jurul pinionului cauzand defectiuni ale acestuia, ale cremalierii, ale limitatoarelor sau a chiar a motorului.

Mentenanta de rutina

O data la 6 luni contactati un instalator profesionist care sa efectueze urmatoarele operatiuni.

- O serie de verificari ale deschiderii si ale inchiderii utilizand telecomanda si selectorii, utilizand toate componentele sistemului (fotocelule, lampa de semnalizare etc.). Asigurati-va ca motorul efectueaza corect operatiunile dorite.
- Ungeti bucelele motorului si balamalele portii.
- Repetati seria de teste destinate motorului (vezi MANUALUL DE INSTRUCTIUNI – Testare si prima utilizare).

## DEZASAMBLARE SI INLATURARE

Motoarele ACER sunt compuse din diverse materiale care implica diferite modalitati de inlaturare. Materialele precum aluminiul, plasticul, cablurile electrice etc., pot fi reciclate; bateriile, cardurile electronice etc. trebuie si ele reciclate corespunzator.

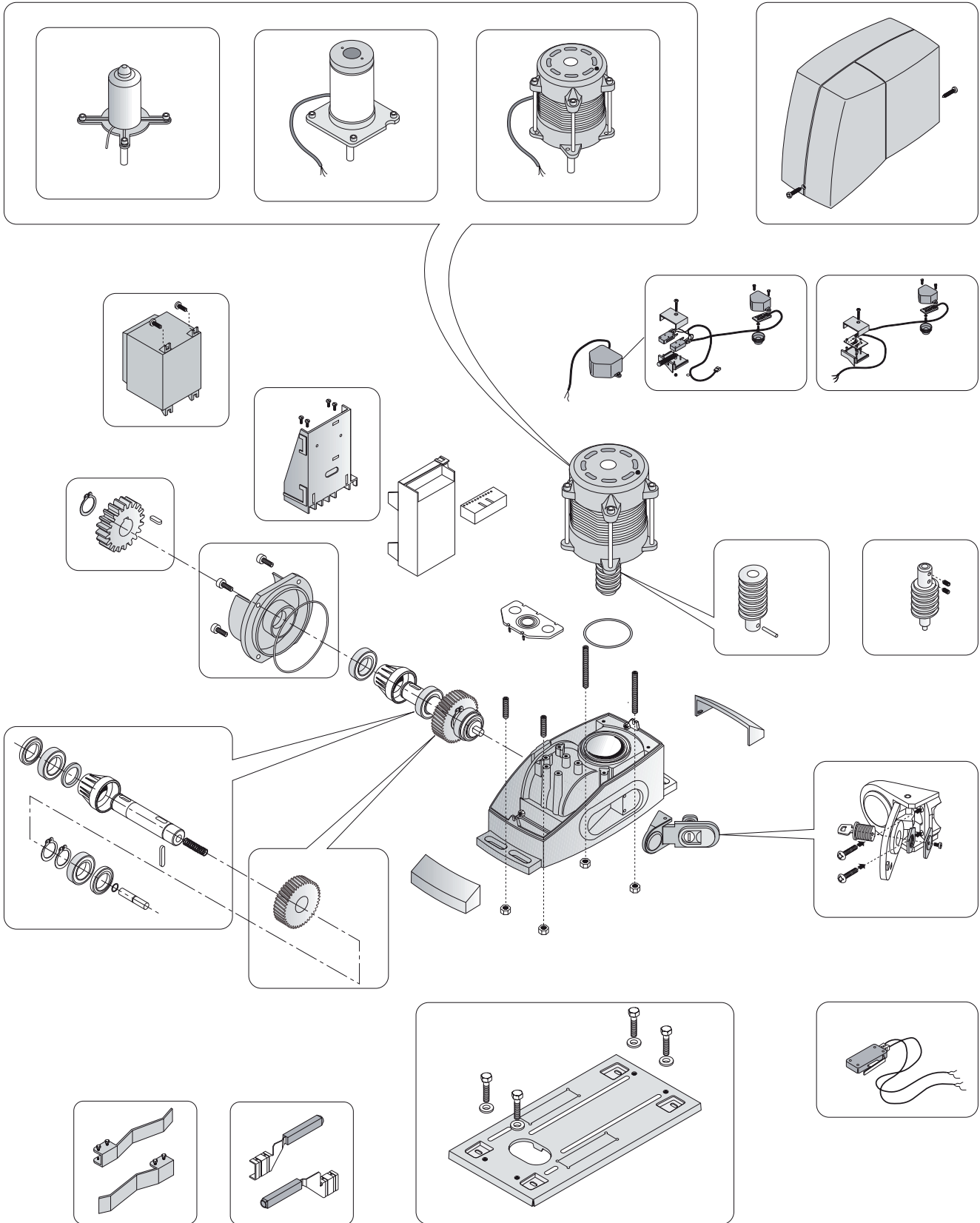
### ATENIE:

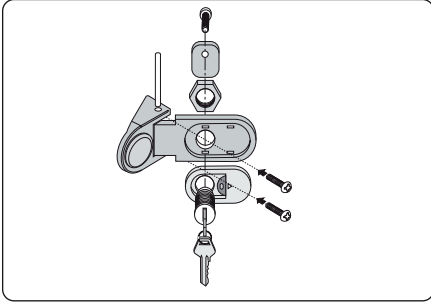
- Reciclarea bateriilor, a cardurilor si a componentelor electrice si electronice trebuie facuta conform legislatiei si dispozitiilor locale asupra substantelor toxice, periculoase si poluante.
- Deconectarea de la alimentarea principala trebuie facuta intotdeauna de catre un electrician calificat utilizand echipament corespunzator.



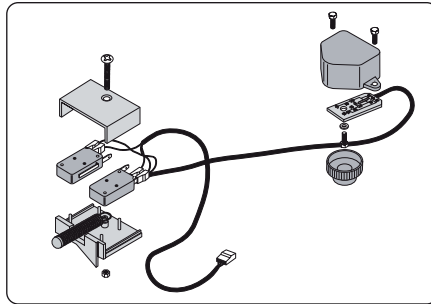


# DESCRIZIONE SPECIFICA ACER

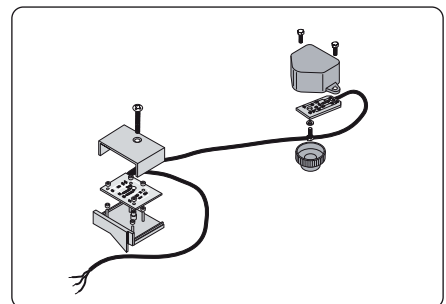




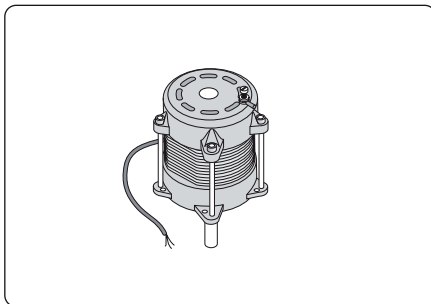
5RI2310000 ACER



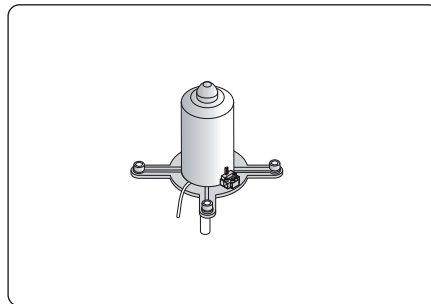
5RI2330000 AC4R-AC6R-AC4-AC6-AC8  
AC12-AC12R  
5RI2350000 AC8A 24



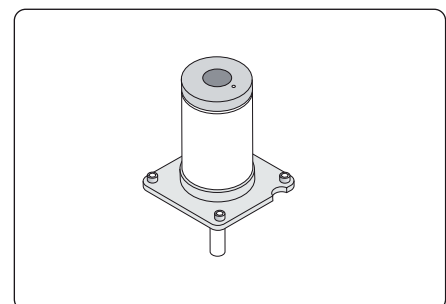
5RI2370000 AC4RM-AC6RM-AC4M-AC6M  
AC8M-AC12M-AC12RM  
5RI2380000 AC8A 24M  
5RI2340001 AC3RM24DL-AC6RM24DL



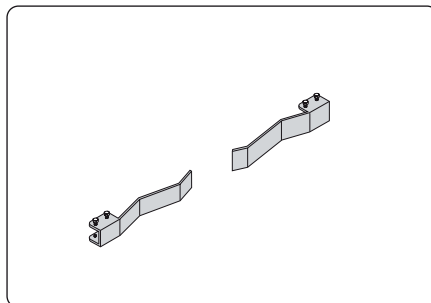
5RI2420000 AC4R-AC4R  
5RI2430000 AC6R-AC6R  
5RI2410000 AC8-AC8R  
5RI3440000 AC12-AC12R



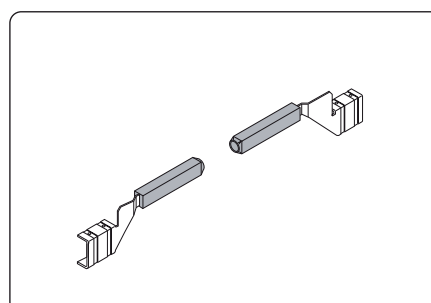
5RI2440001 AC3RMDL



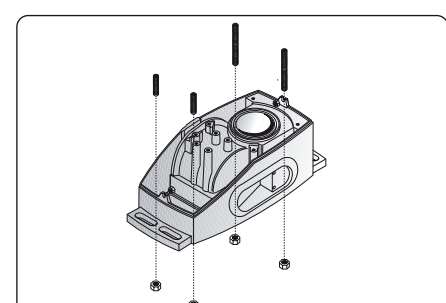
5RI2450000 AC4 24  
5RI2460000 AC6 24  
5RI2470000 AC8 24  
5RI3450000 AC6RM24 DL



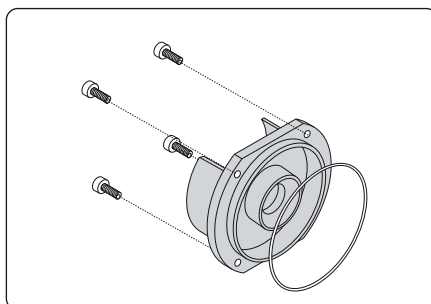
5RI2480000 ACER R



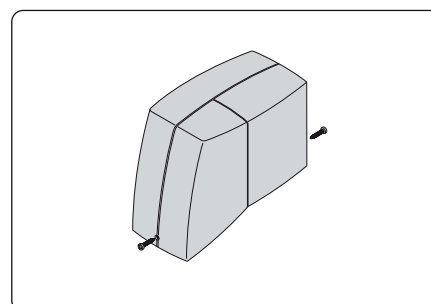
5RI2490000 ACER RM



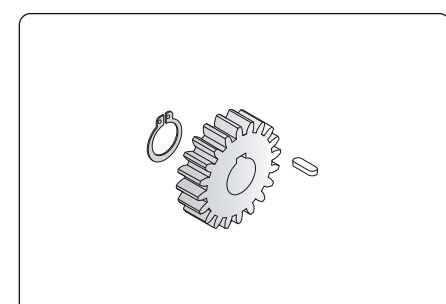
5RI2500000 ACER



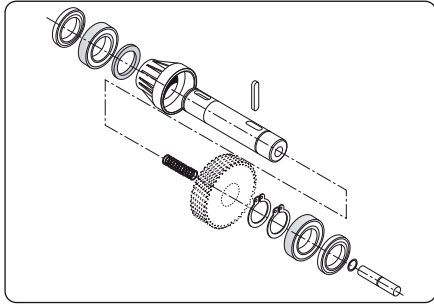
5RI2510000 AC4-AC4R  
5RI2520000 AC8-AC4 24-AC6 24-AC8 24  
AC3RM24DL-AC6RM24DL  
AC6-AC6R



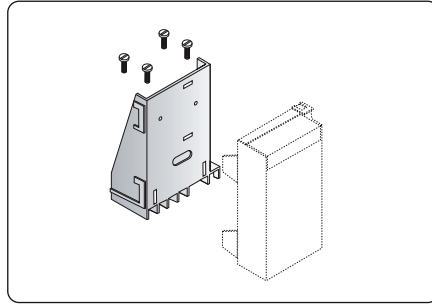
5RI2530000 ACER



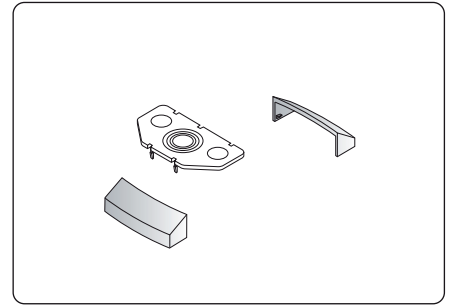
5RI2550000 AC8-AC4 24-AC6 24-AC8 24  
AC6-AC12-AC12R-AC3RM24DL  
5RI2560000 AC4-AC4R



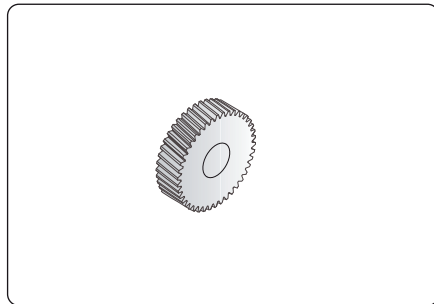
5RI2570000 ACER



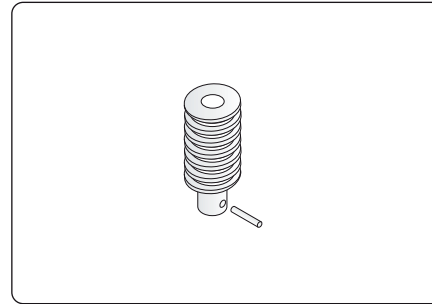
5R2580000 ACER



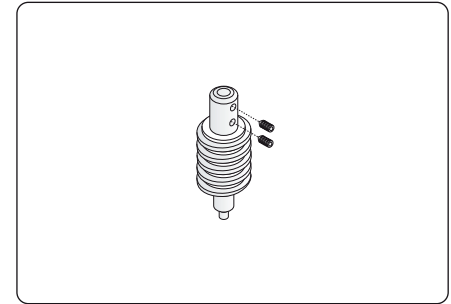
5RI2590000 ACER



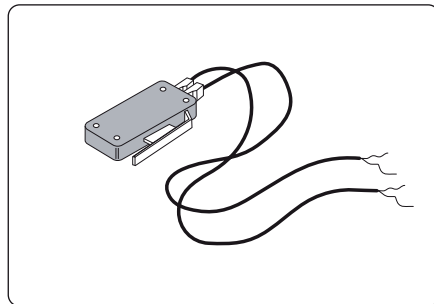
5RI2600000 AC4-AC6-AC4R-AC6R-AC4A24  
AC6A24-AC6RM24DL  
5RI2610000 AC3RM24DL  
5RI2620000 AC8 24  
5RI2620000 AC8-AC12-AC8R-AC12R



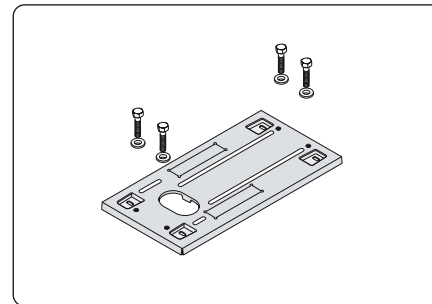
5RI2630000 AC4-AC6-AC8-AC8R-AC4R  
ACA 24-AC6 24-AC6R  
AC6RM24DL  
5RI2640000 AC8A 24-AC8A 24M



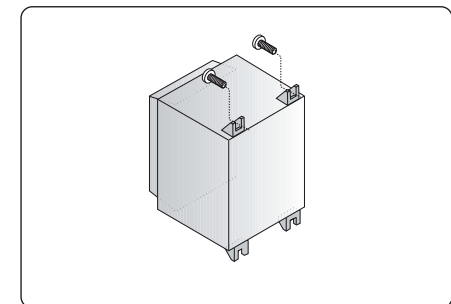
5RI2650000 AC3RM24 DL



5RI2670000 AC4R-AC6R-AC4 24P



5RI268000 ACER  
5RI268000 ACER SIMPLY



5RI2690000 AC4-AC6-AC8  
5RI2700000 AC4A 24-AC6A 24  
5RI2720000 AC8A 24-AC3/6RM24DL  
5RI2730000 AC4R-AC6R-AC8R-AC12R

# Declaratie de conformitate



sub Directiva 98/37/EC, anexa II, part B (Declaratia producatorului de Conformitate CE)

**LIFE Home Integration**  
**Via S.Pertini 3/5**  
**31014 COLLE UMBERTO (TV)**

declara ca urmatorul produs:

**ACER** motor pentru porti culisante

Satisface cererile esentiale stabilite de urmatoarele directive:

- Directiva de voltaj slab 73/23/EEC si amendamentele ulterioare,
- Directiva de compatibilitate electromagnetica 89/336/EEC si amendamentele ulterioare,
- Directiva de echipamente radio si telecomunicatii 1999/5/EC si amendamentele ulterioare.

**si satisface urmatoarele standarde:**

- EN 12445:2000 Usi de garaj si porti industriale si comerciale – Usi de garaj si porti industriale si comerciale – metode de testare
- EN 12453: Usi de garaj si porti industriale si comerciale – Usi de garaj si porti industriale si comerciale – Rechizitoriu
- EN 60204-1:1997 Siguranta masinariilor – Echipamentul electric al masinarii – Part 1: Reguli generale.
- EN 60950 Echipament de informare tehnologica - Siguranta - Part 1: Rechizitoriu general.
- ETSI EN 301489-3:2001 Compatibilitate electromagnetica pentru aplicatii cu echipamente radio.
- EN 300220-3:2000 Sisteme si echipamente radio – dispozitive cu banda scurta – Caracteristici tehnice si metode de testare pentru aparate radio cu o frecventa de la 25 la 1000 MHz si putere de pana la 500mW.

**Producatorul declara ca nu este permis ca componentele mentionate mai sus sa fie folosite decat atata timp cat sistemul in care sunt incorporate este declarat conform sub directiva 98/37/EC.**

COLLE UMBERTO \_\_\_\_\_

Name of Signor:

**MICHELE RUI**

Position:

**PRESIDENT**

Signature:



Address: Via Sandro Pertini,3/5 31014 COLLE UMBERTO (TV) Italia

Telephone: **+ 39 0438 388592**

Telefax: **+ 39 0438 388593**

http **www.homelife.it**

e-mail: **info@homelife.it**

